

Spørreskjema for studenter som følger SAM-1031 ved UiT

1. Har du fulgt samiskundervisning tidligere? (bare ett kryss, eller egen formulering)

- ☐ nei ☐ har kveldskurs e.l. ☐ har flere kurs ☐ litt samisk på skolen ☐ høyskole/universitet
☐

(hvis ingen av svaralternativene passer, kan du formulere svar selv)

2. Kan du noe samisk fra før? (bare ett kryss, eller egen formulering)

- ☐ ikke ett ord ☐ noen få ord ☐ forstår en god del ☐ forstår litt og kan prate bittelitt
☐ forstår mye og kan prate litt ☐ forstår mye og kan prate mye
☐

(hvis ingen av svaralternativene passer, kan du formulere svar selv)

3. Uansett hva du har svart på spørsmålene, vil vi at du skal svare på noen oppgaver.
Du kan gjette, eller du kan bare sette et kryss hvis du ikke har peiling:

Hva betyr disse samiske ordene?

juolgi *loddi* *girji* *guolli*
mannat *alit* *borrat* *nohkkat*

Oversett disse setningene eller deler av dem, eller sett et kryss hvis du ikke har peiling.

Mun manan ruoktot!

Mannabehtet go dál juo?

Maid don borret?

In ádde maidege.

Sett strek under det du tror er riktig oversetting av ordene:

til skolen	<i>skuvla</i> <i>badjel skuvlla</i>	<i>skuvllas</i> <i>skuvlla birra</i>	<i>skuvlii</i> (har ikke peiling)
------------	--	---	--------------------------------------

de kommer	<i>boahtit</i> <i>bohtet</i>	<i>boađán</i> <i>bođiidet</i>	<i>bohten</i> (har ikke peiling)
-----------	---------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------

4. Hvorfor vil du lære samisk?
.....

5. Hvilke planer har du for å lære samisk etter dette kurset?

- ☐ jeg har ikke planlagt å lære mer ☐ jeg ønsker å følge flere kurs
☐ jeg vil ikke følge flere kurs, men håper på å lære mer samisk på andre måter
☐

6. Hva ønsker du å lære på dette kurset?
.....
.....

7. Hva er ditt morsmål? Ditt kallenavn: